



medi GmbH & Co. KG
 Medicusstraße 1
 95448 Bayreuth
 Germany
 T +49 921 912-0
 F +49 921 912-780
 ortho@medi.de
 www.medi.de

medi Australia Pty Ltd
 83 Fennell Street
 North Parramatta NSW 2151
 Australia
 T +61-2 9890 8696
 F +61-2 9890 8439
 sales@mediaustralia.com.au
 www.mediaustralia.com.au

medi Austria GmbH
 Adamgasse 16/7
 6020 Innsbruck
 Austria
 T +43 512 57 95 15
 F +43 512 57 95 15 45
 vertrieb@medi-austria.at
 www.medi-austria.at

medi Belgium NV
 Staatsbaan 77/0099
 3945 Ham
 Belgium
 T: + 32-11 24 25 60
 F: +32-11 24 25 64
 info@medibelgium.be
 www.medibelgium.be

medi Canada Inc / médi Canada Inc
 597, Rue Duvernay, Verchères
 QC Canada J0L 2R0
 T: +1 450-583-3317 / +1 800 361 3153
 F: +1 888-583-6827
 service@medicanada.ca
 www.medicanada.ca

MAXIS a.s.,
 medi group company
 Slezská 2127/13
 120 00 Prague 2
 Czech Republic
 T: +420 571 633 510
 F: +420 571 616 271
 info@maxis-medica.com
 www.maxis-medica.com

medi Danmark ApS
 Vejlegardsvej 59
 2665 Vallensbaek Strand
 Denmark
 T +45-70 25 56 10
 F +45-70 25 56 20
 kundeservice@sw.dk
 www.meditandmark.dk

medi Bayreuth Espana SL
 C/Canigo 2-6 bajos
 Hospitalet de Llobregat
 08901 Barcelona
 Spain
 T +34-932 60 04 00
 F +34-932 60 23 14
 medi@mediespana.com
 www.mediespana.com

medi France
 Z.I. Charles de Gaulle
 25, rue Henri Farman
 93297 Tremblay en France Cedex
 France
 T +33-1 48 61 76 10
 F +33-1 49 63 33 05
 infos@medi-france.com
 www.medi-france.com

medi Hungary Kft.
 Bokor u. 21.
 1037 Budapest
 Hungary
 T +36 1 371-0090
 F +36 1 371-0091
 info@medi.hu
 www.medi.hu

medi Japan K.K.
 5-1 Nihonbashi Kabutocho Chuoku
 103-0026 Tokyo
 Japan
 T: +81 3 6778 2590
 F: +81 3 5847 7901
 info@medi-japan.jp
 www.medi-japan.co.jp

medi Nederland BV
 Heusing 5
 4817 ZB Breda
 The Netherlands
 T +31-76 57 22 555
 F +31-76 57 22 565
 info@medi.nl
 www.medi.nl

medi Polska Sp. z o.o.
 ul. Łabędzka 22
 44-121 Gliwice
 Poland
 T: +48-32 230 60 21
 F: +48-32 202 87 56
 info@medi-polska.pl
 www.medi-polska.pl

medi Bayreuth Unipessoal, Lda
 Rua do Centro Cultural, no. 43
 1700-106 Lisbon
 Portugal
 T +351-21 843 71 60
 F +351-21 847 08 33
 medi.portugal@medibayreuth.pt
 www.medi.pt

medi RUS LLC
 Business Center NEO GEO
 Butlerova Street 17
 117342 Moscow
 Russia
 T +7-495 374 04 56
 F +7-495 374 04 56
 info@medirus.ru
 www.medirus.ru

medi Sweden AB
 Box 6034
 192 06 Sollentuna
 Sweden
 T +46 8 96 97 98
 F +46 8 626 68 70
 info@medi.se
 www.medi.se

medi Rehab one

Medizinischer Kompressionsstrumpf Medical compression stocking

Gebrauchsanweisung. Instructions for use. Mode d'emploi.
 Instrucciones de uso. Instruções para aplicação. Gebruiksaanwijzing.
 Instrukcja zakładania. Bruksanvisning. 取扱説明書。



medi. I feel better.

Wichtige Hinweise

Das Medizinprodukt **MD** ist nur zum Gebrauch an einem Patienten bestimmt. Wird es für die Behandlung von mehr als einem Patienten verwendet, erlischt die Produkthaftung des Herstellers. Sollten übermäßige Schmerzen oder ein unangenehmes Gefühl während des Tragens auftreten, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Arzt oder ihr versorgendes Fachgeschäft. Tragen Sie das Produkt nicht auf offenen Wunden und nur unter vorheriger medizinischer Anleitung.

Important notes

This medical device **MD** is made for single patient use only. If it is used for treating more than one patient, the manufacturer's product liability will become invalid. If undue pain or an unpleasant sensation develops while you are wearing the product, please consult your doctor or orthotist immediately. Do not wear the product over open wounds, and use it only as instructed by your doctor or orthotist.

Remarques importantes

Le dispositif médical **MD** est destiné à un usage individuel. S'il est utilisé pour le traitement de plusieurs patients, le fabricant décline toute responsabilité. Si des douleurs extrêmes ou une sensation de gêne devaient se manifester durant l'utilisation, veuillez consulter immédiatement votre médecin ou votre technicien-orthopédiste. Ne portez pas le produit sur des plaies ouvertes. Ne portez le produit qu'uniquement après avoir reçu les instructions du médecin.

Advertencia importante

El producto médico **MD** solo está destinado a su uso en un paciente. En el caso de que se utilice para el tratamiento de más de un paciente, desaparece la responsabilidad del fabricante sobre el producto. De producirse dolores excesivos o una sensación de incomodidad durante el uso del producto, sírvase solicitar ayuda de su médico o técnico ortopédico inmediato. No utilice el producto sobre heridas abiertas. Úselo sólo por prescripción médica.

Indicações importantes

O dispositivo médico **MD** destina-se a ser utilizado apenas num paciente. Se for utilizado para o tratamento de mais de um paciente, prescreve a responsabilidade do fabricante. Se surgirem dores excessivas ou uma sensação desagradável durante a utilização, por favor consulte imediatamente o seu médico ou técnico ortopédico. Não use o produto sobre feridas abertas e utilize-o apenas sob recomendação médica.

Belangrijke aanwijzingen

Het medische product **MD** is gemaakt voor gebruik door één patiënt. Indien ze voor de behandeling van meer dan één patiënt wordt gebruikt, aanvaardt de producent geen aansprakelijkheid. Mocht u tijdens het dragen veel pijn of een onaangenaam gevoel hebben, vraag onmiddellijk uw arts of orthopedisch instrumentenmaker om raad. Draag het product niet op open wonden en slechts na medische instructie vooraf.

Ważne wskazówki

Produkt medyczny **MD** jest przeznaczony wyłącznie do zastosowania w przypadku jednego pacjenta. W przypadku stosowania produktu do leczenia więcej niż jednego pacjenta wygasa odpowiedzialność producenta za produkt. W razie wystąpienia nadmiernego bólu lub nieprzyjemnego uczucia w trakcie noszenia produkt należy natychmiast zdjąć i skonsultować się z lekarzem lub technikiem ortopedycznym. Nie nosić produktu na otwartych ranach i zakładać go tylko po uprzednim uzyskaniu instrukcji medycznej.

Viktig informasjon

Det medisinske produktet **MD** er kun beregnet til engangsbruk på én pasient. Hvis det brukes til behandling av mer enn én pasient, bortfaller produsentens produktansvar iht. lov om medisinsk utstyr. Ved store smerter eller ubehag under bruk må produktet må du umiddelbart kontakte lege eller ortopeditekniker. Bruk ikke ortosen på åpne sår og kun under forutgående medisinsk veiledning.

重要な注意事項

本医療製品 **MD** は、特定の患者一人に対してご使用ください。二人以上の患者の処置に使用すると、医療製品法の定める製造者の製造物責任は消滅します。着用中に過大な痛みまたは不快感が発生した場合は、直ち担当の医師または整形外科専門技師にお知らせください。この整形外科器具は、傷口が開いている場合には着用せず、必ず事前に医療的指示を受けてご利用ください。



4 049772 259595



E015410/11.2021

Anziehenanleitung AG Schenkelstrumpf



1



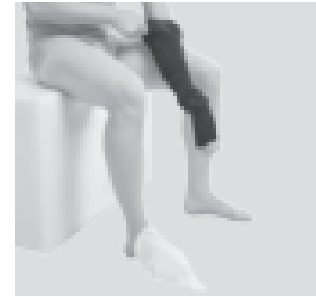
5



9



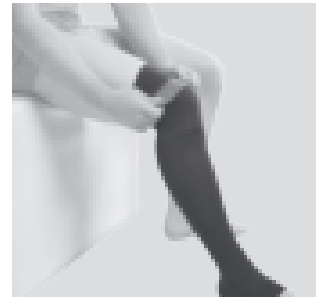
13



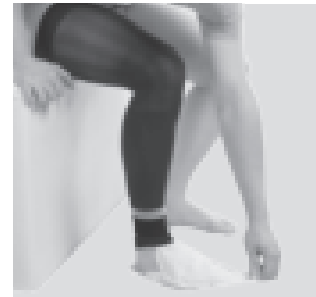
2



6



10



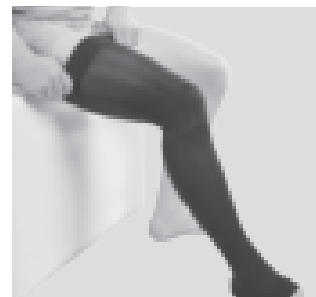
14



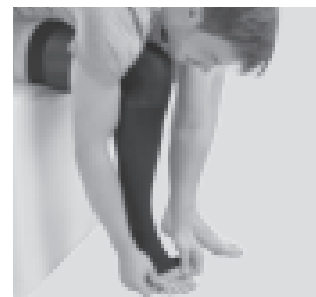
3



7



11



15



4



8



12

Deutsch

medi Rehab one

Zweckbestimmung

medi Rehab one ist ein rundgestrickter medizinischer Kompressionsstrumpf zur kompressiven Versorgung der unteren Extremitäten, hauptsächlich zur Vorbeugung und Behandlung von postoperativen und posttraumatischen Ödemen und allgemeinen Schwellungszuständen.

Indikationen

Ödeme

- Posttraumatische Ödeme
- Postoperative Ödeme

Kontraindikationen

- Fortgeschrittene periphere arterielle Verschlusskrankheit (wenn einer dieser Parameter zutrifft ABPI < 0,5, Knöchelarteriendruck < 60 mmHg, Zehendruck < 30 mmHg oder TcPO₂ < 20 mmHg Fußrücken).
- Dekompensierte Herzinsuffizienz (NYHA III + IV)
- Septische Phlebitis
- Phlegmasia coerulea dolens

Wichtiger Hinweis

- In den folgenden Fällen sollte die Therapieentscheidung unter Abwägen von Nutzen und Risiko sowie der Auswahl des am besten geeigneten Kompressionsmittels vom Arzt getroffen werden.
- Ausgeprägte nässende Dermatosen
 - Unverträglichkeit auf Kompressionsstrumpfmateriale
 - Schwere Sensibilitätsstörungen der Extremität
 - Fortgeschrittene periphere Neuropa-

- thie (z. B. Diabetes mellitus)
- Primär chronische Polyarthrit

Risiken und Nebenwirkungen

Medizinische Kompressionsstrümpfe können insbesondere bei unsachgemäßer Handhabung Hautnekrosen und Druckschäden auf periphere Nerven verursachen. Bei empfindlicher Haut kann es unter den medizinischen Kompressionsstrümpfen zu Juckreiz, Schuppung und Entzündungszeichen kommen. Daher ist eine adäquate Hautpflege unter der Kompressionsversorgung sinnvoll.

Vorgesehene Patientengruppe

Angehörige der Gesundheitsberufe versorgen anhand der zur Verfügung stehenden Maße/Größen und der notwendigen Funktionen/Indikationen Erwachsene und Kinder unter Berücksichtigung der Informationen des Herstellers nach ihrer Verantwortung.

Tragehinweis

Sofern nicht anders verordnet, tragen Sie Ihren medi Rehab one von morgens bis abends. Wenn in Ausnahmefällen die reguläre Tragezeit deutlich überschritten wird, sollte das Haftband mehrmals versetzt werden. Durch tägliches Tragen und Waschen können der medizinisch notwendige Druck und die Elastizität Ihres Kompressionsstrumpfes mit der Zeit nachlassen. Die empfohlene Nutzungsdauer beträgt daher maximal 6 Monate

Besondere Hinweise

- Sollten während des Tragens Schmerzen oder verstärkte Hautreizungen auftreten, ziehen Sie den Strumpf sofort aus und konsultieren Sie Ihren Arzt oder das medizinische Fachpersonal.

medi Trading (Shanghai) Co. Ltd.
Room 1703, T1, CES WEST BUND CENTER,
No. 277, Long Lan Road
Xuhui District
200232 Shanghai
People's Republic of China
T: +86-21 50582319
F: +86-21 50582319

Medi Turk Ortopedi Medikal Ic ve Dis Tic. AS
Mustafa Kemal Mah. 2156 Sokak No: 16 /4-5
06510 Çankaya Ankara
Turkey
T: +90 312 435 20 26
F: +90 312 434 17 67
info@medi-turk.com
www.medi-turk.com

medi UK Ltd.
Plough Lane
Hereford HR4 OEL
Great Britain
T +44-1432 37 35 00
F +44-1432 37 35 10
enquiries@mediuk.co.uk
www.mediuk.co.uk

medi Ukraine LLC
Evhena Sverstiuka str, 11.
Kiev 02002
Ukraine
T: +380 44 591 11 63
F: +380 44 392 73 73
info@medi.ua
http://medi.ua

medi USA L.P.
6481 Franz Warner Parkway
Whitsett, N.C. 27377-3000
USA
T +1-336 4 49 44 40
F +1-888 5 70 45 54
info@mediusa.com
www.mediusa.com

- Eine ausreichende Hautpflege in der Kompressionstherapie ist unerlässlich. Besonders fetthaltige Cremes oder Salben, aber auch Seifenrückstände können Hautirritationen und Materialverschleiß hervorrufen und somit die Wirksamkeit des Kompressionsstrumpfes beeinflussen. Daher bietet medi eine speziell auf Kompressionsstrümpfe abgestimmte Hautpflege an (medi day, medi night, medi soft Schaum). Lassen Sie sich hierzu im medizinischen Fachhandel beraten.
- Scharfe Finger- und Fußnägel, defektes Innen-Schuhwerk, Schmuck sowie raue und verhornte Fersen können Schäden am Gestrick verursachen.
- Das textile Einnähetikett ist ein wichtiger Bestandteil zur Identifikation und Rückverfolgbarkeit des Produktes. Bitte entfernen Sie dieses nicht aus dem Strumpf, indem Sie es heraustrennen oder abschneiden.
- Wiederholen Sie den Vorgang etappenweise bis der Strumpf komplett angelegt ist. Der richtige Sitz des Strumpfes kann durch den Übergang im Gestrück unterhalb des Knies geprüft werden. Diese sollte knapp unterhalb des Knies verlaufen. (Abb. 8-11)
- Um nun die Anziehhilfe zu entfernen ziehen Sie den Strumpf von der Spitze in Richtung Ferse, bis über die Ferse zurück. Achten Sie darauf, dass sich dabei keine Falten bilden. Sie könnten das Bein schmerzhaft einschnüren. (Abb. 12 und 13)
- Nun lässt sich die medi Anziehhilfe leicht abziehen. (Abb. 14)
- Zuletzt führen Sie das Vorfußteil wieder über Ferse und Fuß. Verteilen Sie es bis zum Zehenansatz gleichmäßig. Achten Sie darauf, dass die Ferse richtig sitzt. (Abb. 15)
- Prüfen Sie den kompletten Strumpf auf den richtigen Sitz.

Bitte beachten Sie:

Der Strumpf darf nicht verdreht oder zu sehr in die Länge gezogen werden.

Pflegehinweise

Waschen Sie Ihren Strumpf täglich nach dem Tragen. Wenden Sie den Strumpf am besten auf links und waschen Sie ihn separat oder mit farbgleichen Kleidungsstücken. Wir empfehlen die Verwendung eines Wäschenetzes. Seifenrückstände, Cremes oder Salben können Hautirritationen und Materialverschleiß hervorrufen. Zur Fleckenentfernung benutzen Sie bitte ausschließlich medi spot ex.

Anziehenanleitung

- Am besten ziehen Sie Ihre Strümpfe sofort nach dem Aufstehen an. Wenn Sie morgens duschen und Ihre Haut anschließend pflegen, warten Sie kurz ab, bis die Haut gut getrocknet ist. Das erleichtert das Anziehen erheblich
- Schlüpfen Sie mit dem Fuß in die beiliegende medi Anziehhilfe. (Abb. 1)
- Fassen Sie in den medi Rehab one, greifen Sie die Ferse und drehen ihn auf links. (Abb. 2 und 3)
- Ziehen Sie sich nun den Strumpf über die Anziehhilfe und über die Ferse (Abb. 4 und 5).
- Fassen Sie die oberste Lage des Strumpfes wie in Abb. 6 und legen Sie diese an den Unterschenkel an. (Abb. 7)

- Waschen Sie das Produkt, vorzugsweise mit medi clean Waschmittel, von Hand, oder im Schonwaschgang bei 40°C mit Feinwaschmittel ohne

Weichspüler

- Nicht bleichen.
- Bei niedriger Temperatur trocknen.
- Nicht bügeln.
- Nicht chemisch reinigen.



- Nach der Wäsche können Sie den Strumpf in ein Handtuch einrollen und ausdrücken. Lassen Sie den feuchten Strumpf bitte nicht im nassen Handtuch liegen, sondern trocknen Sie ihn an der Luft
- Legen Sie ihn auf keinen Fall in die Sonne oder auf einen Heizkörper

Lagerungshinweis

Bitte das Produkt trocken lagern und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.



Materialzusammensetzung

64% Polyamid
27% Elastan
5% Polyester
4% Merinowolle

Haftung

Die Haftung des Herstellers erlischt bei nicht zweckmäßiger Verwendung. Beachten Sie dazu auch die entsprechenden Sicherheitshinweise und Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung.



Entsorgung

Sie können das Produkt über den Hausmüll entsorgen.



Ihr medi Team

wünscht Ihnen schnelle Genesung!

Im Falle von Reklamationen im Zusammenhang mit dem Produkt, wie beispielsweise Beschädigungen des Gestricks oder Mängel in der Passform, wenden Sie sich bitte direkt an Ihren medizinischen Fachhändler. Nur schwerwiegende Vorkommnisse, die zu einer wesentlichen Verschlechterung des Gesundheitszustandes oder zum Tod führen können, sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaates zu melden. Schwerwiegende Vorkommnisse sind im Artikel 2 Nr. 65 der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) definiert. Die Rückverfolgbarkeit des Produktes ist mit dem UDI Code **UDI** gewährleistet.

medi Rehab one

Intended use

medi Rehab one is a round-knit medical compression stocking for compressive care of the lower limbs, mainly for prevention and treatment of post-operative and post-traumatic oedema and general swelling.

Indications

Oedema

- Post-traumatic oedema
- Post-operative oedema

Contraindications

- Advanced peripheral arterial occlusive disease (if one of these parameters is present: ABPI < 0.5, ankle arterial pressure < 60 mmHg, toe pressure < 30 mmHg or TcPO₂ < 20 mmHg on dorsum of foot).
- Decompensated heart failure (NYHA III + IV)
- Septic phlebitis
- Phlegmasia cerulea dolens

Please note:

In the following instances, the therapeutic decision should be made by a doctor, who weighs up the benefits and risks and selects the most suitable compressive equipment:

- Severe weeping dermatosis
- Patient unable to tolerate compressive stocking material
- Severe paraesthesia in the limb
- Advanced peripheral neuropathy (e.g. diabetes mellitus)
- Rheumatoid arthritis

Risks and side effects

Medical compression stockings may cause skin necrosis and pressure damage to the peripheral nerves, especially if it is handled incorrectly. If your skin is sensitive, medical compression stockings may cause itching, peeling or signs of inflammation. Therefore, adequate skincare applied under the compression stocking is a must.

Intended patient groups

Healthcare professionals should provide care to the adults and children, applying the available information on the measurements/sizes and necessary functions/indications and in line with the information provided by the manufacturer, and acting under their own responsibility.

Note on wearing

Unless otherwise prescribed, you should wear medi Rehab one from morning to evening. If this duration is significantly exceeded in exceptional cases, the top band should be repositioned several times within this period.

Daily wearing and washing of your compression stockings can cause the compression and elasticity of your stockings, which are required to make them medically effective, to deteriorate over time. The stockings should therefore only be used for a maximum of six months.

Important note

- If pain or increased irritation of the skin occurs while you are wearing the stocking, remove it immediately and consult your doctor or the medical specialists.

- Appropriate skincare must be maintained during compression therapy. This is essential. Creams or ointments that are particularly greasy and also soap residue can cause skin irritation and material wear and can thus impair the efficacy of the compression stocking. Therefore, medi also offers a skincare range (medi day, medi night, medi soft foam lotion) that is specially formulated for compression stockings. Please visit a medical specialist retailer to discuss which product is right for you.
- Sharp fingernails or toenails, faults in your shoe's lining, jewellery or rough or calloused heels may cause damage to the knit fabric.
- The sewn-in fabric label is an important component in ensuring that the identification and traceability of the product is guaranteed. Please do not remove it from the stocking by detaching it or cutting it out.
- Grip the top layer of the stocking as shown in Fig. 6 and pull it onto your lower leg. (Fig. 7)
- Repeat the process step by step until the stocking is fully on. Check that the stocking is sitting correctly by ensuring that the transition border in the knit fabric is underneath the knee. It should run just below the knee. (Fig. 8-11)
- To remove the donning aid, pull the end of the stocking towards your heel and back over the heel. Ensure that you do not create any creases while doing this. Creases could result in painful constriction of your leg. (Figs. 12 + 13)
- The medi donning aid can now easily be pulled out. (Fig. 14)
- Finally, pull the forefoot part of the stocking back over the heel and foot. Pull it so that it is evenly distributed up to the root of the toes. Ensure that the heel is sitting correctly. (Fig. 15)
- Check the entire stocking to ensure that it is seated correctly.

Fitting instructions

- Ideally, you should put the compression stocking on immediately after you get up. If you have a shower in the morning and then apply skin care products, then you should wait a while until your skin is completely dry. This will make it far easier to put on the compression stocking.
- Place your foot in the medi donning aid included with this product. (Fig. 1)
- Reach into the medi Rehab one, take the heel and turn it inside out. (Figs. 2 + 3)
- Now pull the stocking over the donning aid and over your heel. (Figs. 4 + 5)

Please note the following:

The stocking must lie correctly and should not be twisted or stretched too long.

Care instructions

Wash your stocking every day after you have worn it. Ideally, turn the stocking inside out and wash it separately or with items of clothing that are the same colour. We recommend using a laundry bag. Soap residue, creams or ointments can lead to irritation of the skin and deterioration of the material. Please only use medi spot ex to remove stains.

- Wash the product by hand, preferably with medi clean soap, or in a delicates

wash cycle at 40°C with mild detergent and without fabric conditioner.

- Do not bleach.
- Dry at a low temperature.
- Do not iron.
- Do not dry-clean.



- After washing, you can roll the compression stocking up in a towel and squeeze it to dry it. Do not leave the damp stocking in the wet towel, instead let it dry in the air.
- Do not place it in sunlight or on a radiator/heating appliance.

Storage instructions

Keep the product in a dry place and do not expose to direct sunlight.



Material composition

64% Polyamide
27% Elastane
5% Polyester
4% Merino wool

Liability

The manufacturer's liability will become void if the product is not used as intended. Please also refer to the corresponding safety information and instructions in this manual.



Latex free

Disposal

The product can be disposed of in the domestic waste.



Your medi team

Wishes you a speedy recovery!

In the event of any complaints regarding the product such as damage to the fabric or a fault in the fit, please report to your specialist medical retailer directly. Only serious incidents which could lead to a significant deterioration in health or to death are to be reported to the manufacturer or the relevant authorities in the EU member state. The criteria for serious incidents are defined in Section 2, No. 65 of the Regulation (EU) 2017/745 (MDR). The traceability of this product is assured via a UDI code UDI.

medi Rehab one

Utilisation prévue

medi Rehab one est un accessoire de contention médical à mailles circulaire destiné aux soins compressifs des extrémités inférieures, en particulier pour la prévention et le traitement des œdèmes postopératoires et post-traumatiques et des états généraux de gonflement.

Indications

Œdèmes

- Œdèmes post-traumatiques
- Œdèmes postopératoires

Contre-indications

- Artériopathie oblitérante périphérique avancée (lorsque l'un des paramètres suivants est vérifié : IPS < 0,5, pression artérielle de la cheville < 60 mmHg, pression des orteils < 30 mmHg ou TcPO₂ < 20 mmHg dos du pied).
- Insuffisance cardiaque congestive (NYHA III + IV)
- Thrombophlébite septique
- Phlébite bleue

Remarque importante

Dans les cas suivants, la décision du traitement doit être prise par le médecin et doit dépendre d'une analyse des risques et des bénéfices ainsi que du choix de l'accessoire de contention le plus approprié.

- Dermatose suintante prononcée
- Intolérance au matériau de l'accessoire de compression
- Troubles graves de la sensibilité aux

extrémités

- Neuropathie périphérique avancée (par ex. diabète sucré)
- Polyarthrite primaire chronique

Risques et effets secondaires

En cas d'utilisation incorrecte, les accessoires de contention médicaux peuvent causer des nécroses cutanées et des lésions causées par la pression aux nerfs périphériques. Les peaux sensibles peuvent présenter des démangeaisons, des desquamations et des signes d'inflammation sous les accessoires de contention médicaux. Il est donc conseillé d'apporter des soins adéquats à la peau sous l'accessoire de compression.

Groupe de patients prévu

Les professionnels de la santé traitent les adultes et les enfants selon les dimensions/tailles disponibles et les fonctions/indications requises sur la base des informations du fabricant sous leur propre responsabilité.

Conseil de port

Sauf prescription contraire, portez votre medi Rehab one du matin au soir. Si, dans des cas exceptionnels, vous devez prolonger la durée de port recommandée, repositionnez plusieurs fois la bande adhésive. Par suite du port quotidien et du lavage, la pression médicalement nécessaire et l'élasticité de votre accessoire de contention peuvent diminuer avec le temps. La durée d'utilisation conseillée est par conséquent de 6 mois au maximum.

Remarques particulières

- Si vous ressentez des douleurs ou que votre peau est très irritée pendant le port, veuillez retirer immédiatement

l'accessoire et consulter votre médecin ou le personnel médical spécialisé.

- Il est indispensable de prendre soin de votre peau pendant le traitement par compression. Les crèmes et pommades particulièrement grasses ainsi que les résidus de savon peuvent provoquer des irritations cutanées et l'usure du matériau et ainsi influencer l'efficacité de l'accessoire de contention. C'est pourquoi medi propose des produits de soin de la peau spécialement adaptés aux accessoires de contention (medi day, medi night et la mousse medi soft). Demandez des conseils à votre négociant médical spécialisé.
- Des ongles de doigts et d'orteils coupants, des doublures de chaussures défectueuses, des bijoux et des talons rugueux et cornés peuvent endommager le tissu tricoté.
- L'étiquette brodée dans le textile est importante à des fins d'identification et de suivi du produit. Ne la retirez pas de l'accessoire de contention en la déchirant ou en la découpant.

Instructions de pose

- Enfilez vos accessoires de contention dès le lever. Lorsque vous prenez votre douche le matin et prenez soin de votre peau, attendez un peu que la peau soit bien sèche. Cela vous permettra d'enfiler l'accessoire plus facilement.
- Insérez d'abord le pied dans l'aide à l'enfilage medi. (Fig. 1)
- Saisissez le medi Rehab one au niveau du talon et retournez-le à l'envers. (Fig. 2 et 3)
- Enfilez ensuite l'accessoire de contention sur l'aide à l'enfilage et le

talon (Fig. 4 et 5).

- Saisissez la couche supérieure de l'accessoire de contention comme indiqué à la Fig. 6 et placez-la contre le bas de jambe. (Fig. 7)
- Répétez cette procédure, étape par étape, jusqu'à ce que l'accessoire de contention soit complètement posé. Vérifiez que l'accessoire de contention est bien positionné en observant la transition dans le tricot en-dessous du genou. Celle-ci doit se trouver juste en-dessous du genou. (Fig. 8-11)
- Pour retirer l'aide à l'enfilage, tirez l'accessoire de contention vers l'arrière, des orteils vers le talon, jusqu'à ce qu'il soit au-dessus du talon. Veillez à ne pas former de plis. Des plis risquent de former des points de pression sur la jambe pouvant mener à des blessures. (Fig. 12 et 13)
- Vous pouvez maintenant simplement retirer l'aide à l'enfilage medi. (Fig. 14)
- Enfin, repassez la partie pour l'avant du pied sur le talon et le pied. Répartissez-la de manière homogène jusqu'à la naissance des orteils. Vérifiez que le talon soit bien positionné. (Fig. 15)
- Vérifiez que l'accessoire de contention complet soit bien positionné.

Remarque :

L'accessoire de contention ne doit pas être tordu ou trop étiré en longueur.

Conseils d'entretien

Lavez votre accessoire de contention tous les jours après le port. Retournez l'accessoire de contention à l'envers et lavez-le séparément ou avec des vêtements de la même couleur. Nous recommandons d'utiliser un filet à linge. Les restes de savon, de crème ou de pommades peuvent causer des

irritations cutanées et une usure prématurée du matériau. Veuillez utiliser medi spot ex pour éliminer les taches.

- Laver le produit à la main, de préférence en utilisant le détergent medi clean, ou en machine sur programme délicat à 30°C avec une lessive pour linge délicat et sans adoucissant.
- Ne pas blanchir.
- Séchez l'accessoire de contention à température basse.
- Ne pas repasser.
- Ne pas nettoyer à sec.



- Après le lavage, vous pouvez enrouler et essorer l'accessoire de contention dans une serviette de bain. Ne laissez pas l'accessoire dans la serviette humide, mais faites-le sécher à l'air.
- Ne le placez surtout pas au soleil ou sur un radiateur.

Conseils de conservation

Conservez le produit dans un endroit sec et évitez une exposition directe au soleil.



Composition

64% Polyamide
27% Élasthanne
5% Polyester
4% Laine mérinos

Responsabilité

Toute utilisation non conforme annule la responsabilité du fabricant. Veuillez à cet effet consulter également les

consignes de sécurité et les instructions figurant dans ce mode d'emploi.



Sans latex


Recyclage

Vous pouvez jeter ce produit dans les ordures ménagères.



Votre équipe medi

Vous souhaitez un prompt rétablissement !

En cas de réclamation en rapport avec le produit, telle que par exemple un tricot endommagé ou des défauts d'ajustement, veuillez contacter directement votre revendeur médical. Seuls les incidents graves pouvant mener à une détérioration considérable de l'état de santé ou à la mort doivent être signalés au fabricant ou aux autorités compétentes de l'État membre. Les incidents graves sont définis à l'article 2 no 65 du Règlement (UE) 2017/745 (MDR). Le code UDI  permet le suivi du produit.

medi Rehab one

Finalidad

medi Rehab one es una media de compresión médica de tejido redondo para el tratamiento de compresión de las extremidades inferiores, principalmente para la prevención y el tratamiento de edemas posoperatorio y postraumático y condiciones generales de hinchazón.

Indicaciones

Edema

- Edema postraumático
- Edema posoperatorio

Contraindicaciones

- Enfermedad oclusiva arterial periférica avanzada, si se aplica alguno de estos parámetros: ABPI <0,5, presión arterial del tobillo <60 mmHg, presión de dedos del pie <30 mmHg o TcPO₂ <20 mmHg parte posterior del pie).
- Insuficiencia cardíaca descompensada (NYHA III + IV)
- Flebitis séptica
- Flegmasia cerulea dolens

Tenga en cuenta lo siguiente:

En los siguientes casos, la decisión de la terapia debe tomarla un médico tras analizar los beneficios y los riesgos y tras seleccionar el medio de compresión más adecuado.

- Dermatitis supurante
- Intolerancia al material de la media de compresión
- Trastornos graves de la sensibilidad de las extremidades

- Neuropatía periférica avanzada (p. ej., en caso de diabetes mellitus)
- Poliartritis crónica primaria

Riesgos y efectos secundarios

En particular en caso de manipulación indebida, las medias de compresión médica pueden provocar necrosis de la piel y daños por presión en los nervios periféricos. En la piel sensible las medias de compresión médicas pueden provocar picor, escamas y signos de inflamación. Por lo tanto, es aconsejable un cuidado adecuado de la piel sometida al tratamiento de compresión.

Grupo de pacientes previsto

Los profesionales sanitarios, bajo su propia responsabilidad, atenderán a los adultos y niños teniendo en cuenta las dimensiones/tamaños disponibles y las funciones/indicaciones necesarias y siguiendo la información proporcionada por el fabricante.

Recomendaciones de uso

A menos que se prescriba lo contrario, debe usar medi Rehab one de la mañana hasta la noche. Si, en casos excepcionales, el tiempo de uso habitual se supera de forma significativa, se deberá reajustar la banda adhesiva varias veces. Con el tiempo, el uso y el lavado diarios pueden reducir la presión y la elasticidad médicamente necesarias de las medias de compresión. Por lo tanto, la duración de uso recomendada es de un máximo de 6 meses.

Advertencia importante

- Si experimenta dolor o una mayor irritación de la piel mientras lleva puestas las medias, quíteselas

inmediatamente y consulte a su médico o al personal de médico.

- El cuidado adecuado de la piel en la terapia de compresión es esencial. En particular, los restos de jabón pueden provocar irritaciones en la piel y desgaste del material y esto podría influir en la efectividad de las medias de compresión. Por eso, medi ofrece un tratamiento especial para la piel a la medida de las medidas de compresión (medi day, medi night, espuma medi soft). Déjese asesorar por su establecimiento médico especializado.
- Las uñas afiladas de los dedos de las manos y de los pies, el interior del calzado defectuoso, las joyas y los talones ásperos y escamados pueden causar daños en el tejido de punto.
- La etiqueta textil cosida es un componente importante para la identificación y la trazabilidad del producto. No la corte ni la quite de la media.

Instrucciones de colocación

- Es preferible ponerse las medias justo después de levantarse. Si se ducha por la mañana o hidrata la piel, deberá esperar brevemente a que la piel se seque. Así le resultará más sencilla la colocación.
- Coloque primero el pie en el complemento de colocación suministrado. (Fig. 1)
- Tome la medi Rehab one, agarre el talón y dele la vuelta. (Fig. 2 + 3)
- Estire ahora la media y póngala encima del complemento de colocación y sobre el talón. (Fig. 4 + 5)
- Tome el extremo superior de la media como se indica en la Fig. 6 y colóquelo a la altura de la pantorrilla. (Fig. 7)
- Siga estirando la media

progresivamente hasta que quede completamente colocada. Se puede comprobar que la media está bien colocada por la transición del tejido debajo de la rodilla. Debe quedar aproximadamente debajo de la rodilla. (Fig. 8-11)

- Ahora, para retirar el complemento de colocación, tire de la media desde el extremo en dirección el talón hasta llegar al talón. Compruebe que no se formen arrugas. Podrían constreñir la pierna y causar dolor. (Fig. 12 + 13)
- Ahora puede retirar fácilmente el complemento de colocación. (Fig. 14)
- Por último ajuste la parte delantera del pie de nuevo sobre el talón y el pie. Distribuya los dedos de manera uniforme. Asegúrese que el talón quedé bien colocado. (Fig. 15)
- Compruebe que toda la media está bien colocada.

Tenga en cuenta lo siguiente:

La media no debe estar retorcida ni demasiado estirada.

Instrucciones de cuidado

Lave las medias cada día después del uso. Dele la vuelta a las medias y lávelas con la ropa de color o por separado. Recomendamos el empleo de una bolsa de lavado. Los restos de jabón, crema o pomada pueden dar lugar a irritaciones en la piel y desgaste del material. Para eliminar las manchas utilice exclusivamente medi spot ex.

- Lave el producto preferiblemente con el producto de limpieza medi clean, a mano o con el programa para prendas delicadas a 40 °C, con un detergente suave y sin suavizante.
- No utilizar lejía.
- Séquelas a baja temperatura.
- No planchar.

- No limpiar en seco.



- Tras lavar las medias, enróllelas en una toalla y presiónelas. No deje las medias mojada en la toalla; séquela al aire.
- No las deje nunca secar al sol ni en fuentes de calor.

Instrucciones de almacenamiento

Por favor, guardar el producto en lugar seco y protegido del sol.



Composición

64 % Poliamida
27 % Elastano
5 % Poliéster
4 % Lana merino

Garantía

La garantía del fabricante se anulará en caso de un empleo no previsto. Deberá tener en cuenta al respecto las indicaciones de seguridad y las instrucciones de este manual.



Sin látex

Eliminación

Este producto puede eliminarse junto con la basura doméstica.



Su equipo medi

¡le desea una rápida recuperación!

En caso de reclamaciones relacionadas con el producto, tales como daños en el tejido de punto o defectos en el ajuste, póngase en contacto directamente con su distribuidor médico. Solo se notificarán al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro los incidentes graves que puedan provocar un deterioro significativo de la salud o la muerte. Los incidentes graves se definen en el artículo 2, n.º 65 del Reglamento (UE) 2017/745 (MDR). La trazabilidad del producto se garantiza con el código UDI UDI.

medi Rehab one

Finalidade

A medi Rehab one é uma meia de compressão medicinal de malha circular para o tratamento compressivo das extremidades inferiores, destinada essencialmente à prevenção e tratamento de edemas pós-operatórios e pós-traumáticos e condições gerais de inchaço.

Indicações

Edemas

- Edemas pós-traumáticos
- Edemas pós-operatórios

Contraindicações

- Doença arterial obstrutiva periférica avançada (caso se verifique algum dos seguintes parâmetros ABPI < 0,5, pressão arterial no tornozelo < 60 mmHg, pressão nos dedos dos pés < 30 mmHg ou TcPO2 < 20 mmHg dorso do pé)
- Insuficiência cardíaca descompensada (NYHA III + IV)
- Flebite séptica
- Flegmasia cerulea dolens

Observe o seguinte:

Nos casos que se seguem, a decisão terapêutica deve ser tomada pelo médico, depois de ponderados os benefícios e os riscos, assim como a escolha do meio de compressão mais adequado.

- Dermatoses húmidas pronunciadas
- Intolerância a material de compressão
- Distúrbios sensoriais graves das

extremidades

- Neuropatia periférica avançada (p. ex., diabetes mellitus)
- Poliartrite crónica primária

Riscos e efeitos secundários

As meias de compressão medicinais, principalmente quando manuseadas de forma inadequada, podem provocar necroses de pele e lesões nos nervos periféricos resultantes da pressão. Em peles sensíveis, as meias de compressão medicinais podem causar prurido, descamação e sinais de inflamação. Por isso, é aconselhável um cuidado adequado da pele no âmbito do tratamento de compressão.

Grupo de pacientes previsto

Em função das dimensões/tamanhos disponíveis e das funções/indicações necessárias, os profissionais de saúde indicam, com base em todas as informações fornecidas pelo fabricante.

Modo de utilização

Salvo indicação contrária, utilize a sua medi Rehab one de manhã à noite. Para casos excecionais, em que o tempo de utilização normal é significativamente excedido, a banda de fixação deve ser movimentada várias vezes.

Ao longo do tempo, o desgaste diário e a lavagem podem reduzir a pressão e a elasticidade medicamente necessárias da sua meia de compressão. Por isso, o período de utilização recomendado é, no máximo, de 6 meses.

Nota importante

- Caso sinta dores ou aumento de irritação da pele quando tiver a meia calçada, retire-a imediatamente e consulte o seu médico ou um profissional de saúde.

- É essencial ter um cuidado adequado da pele durante a terapia de compressão. Cremes ou pomadas particularmente gordurosas, mas também resíduos de sabão podem causar irritação da pele e desgaste do material, influenciando assim a eficácia da meia de compressão. Por isso, a medi dispõe de produtos de cuidado da pele especialmente concebidos para meias de compressão (medi day, medi night, espuma medi soft). Consulte o seu fornecedor especializado em produtos médicos para obter aconselhamento sobre este assunto.
- Unhas dos dedos do pé e da mão pontiagudas, calçado interior com defeito, joias e calcanhares ásperos e duros podem causar danos na malha.
- A etiqueta têxtil cosida é um componente importante para a identificação e rastreabilidade do produto. Esta etiqueta não deve ser removida da meia, rasgando-a ou cortando-a.

Instruções de colocação

- É recomendável que coloque as meias imediatamente após se levantar. Caso tome banho de manhã e, em seguida, aplique cuidados da pele, aguarde um pouco, até a pele ficar bem seca. Isto facilita o ato de calçar.
- Passe o seu pé por dentro do auxiliar para calçar fornecido. (Fig. 1)
- Pegue na medi Rehab one, segure a parte do calcanhar e vire-a do avesso. (Fig. 2 + 3)
- Agora, calce a meia, passando-a sobre o auxiliar para calçar e o calcanhar. (Fig. 4 + 5)
- Segure na camada mais superior da meia, conforme ilustrado na Fig. 6 e coloque-a na parte inferior da perna.

(Fig. 7)

- Repita o processo de forma faseada, até a meia ficar totalmente colocada. O ajuste correto da meia pode ser verificado através da transição na malha abaixo do Joelho. Esta transição deve ficar um pouco abaixo do Joelho. (Fig. 8-11)
- Para remover o auxiliar para calçar, puxe novamente a meia desde a ponta para o sentido do calcanhar, até que ultrapasse o calcanhar. Certifique-se de que não fica com dobras. As dobras podem vincar a perna e provocar dores. (Fig. 12 + 13)
- Agora o auxiliar para calçar medi pode ser facilmente removido. (Fig. 14)
- Por fim, puxe a parte da frente do pé novamente sobre o calcanhar e o pé. Estique-a uniformemente até à base dos dedos dos pés. Certifique-se de que o calcanhar fica bem assente. (Fig. 15)
- Verifique se toda a meia está bem ajustada.

Observe o seguinte:

A meia não deve ficar torcida ou excessivamente esticada.

Instruções de lavagem

Lave a sua meia diariamente, após a utilização. Recomenda-se que a meia seja virada do avesso e lavada isoladamente ou com peças de roupa da mesma cor. Recomendamos a utilização de um saco para roupa. Os resíduos de sabão, cremes ou pomadas podem causar irritações na pele e desgaste do material. Para a remoção de nódoas, utilize unicamente o medi spot ex.

- Lave o produto à mão, preferencialmente com o detergente

medi clean, ou no ciclo de lavagem suave, a 40°C, com detergente para roupas delicadas, sem amaciador.

- Não usar lixívia.
- Secar a baixas temperaturas.
- Não engomar.
- Não limpar com químicos.



- Após a lavagem, pode enrolar a meia numa toalha e espreme-la. Não deixe a meia húmida numa toalha molhada, seque-a ao ar.
- Em circunstância alguma, coloque a meia ao sol ou sobre um aquecedor.

Conservação

Conserve em ambiente seco e proteja da exposição solar direta.



Composição

64% Poliamida

27% Elastano

5% Poliéster

4% Lã merino

Responsabilidade Civil

A responsabilidade civil do fabricante extingue-se em caso de uso indevido. Neste contexto, observe também as respetivas instruções de segurança e indicações existentes neste manual de instruções.



Sem látex

Destruição

Para destruir coloque no lixo doméstico.



A sua equipa medi

Deseja-lhe um bom restabelecimento!

Em caso de reclamações relativas ao produto, como, por exemplo, danos na malha ou imperfeições no ajuste, contacte diretamente o seu fornecedor especializado em produtos médicos. Apenas os incidentes graves que podem provocar uma deterioração significativa do estado de saúde ou a morte devem ser comunicados ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-Membro. Os incidentes graves estão definidos no artigo 2 n.º 65 do Regulamento (UE) 2017/745 (MDR). A rastreabilidade do produto é garantida com o código UDI UDI.

medi Rehab one

Beoogd doel

medi Rehab one is een rondgebrede medische compressiekous voor de compressie van de onderste ledematen, vooral voor de preventie en de behandeling van postoperatieve en posttraumatische oedemen en algemene zwellingen.

Indicaties

Oedemen

- Posttraumatische oedemen
- Postoperatieve oedemen

Contra-indicaties

- Vergevoerd perifeer arterieel vaatlijden (als een van deze parameters van toepassing is: enkel-armindex < 0,5, arteriële enkeldruk < 60 mmHg, teendruk < 30 mmHg of TcPO₂ < 20 mmHg voetrug).
- Gedecompenseerd hartfalen (NYHA III + IV)
- Septische flebitis
- Phlegmasia cerula dolens

Belangrijke opmerking

In de volgende gevallen moeten bij de beslissing voor een therapie de voordelen en risico's afgewogen worden en moet het meest geschikte compressiemiddel door de arts gekozen worden.

- Uitgesproken dragende dermatosen
- Onverdraagzaamheid voor compressiemateriaal
- Ernstige sensibiliteitsstoornissen van de ledematen
- Vergevoerde perifere neuropathie

(bijv. bij diabetes mellitus)

- Primair chronische polyartritis

Risico's en bijwerkingen

Medische compressiekousen kunnen bij ondeskundig gebruik huidnecrose en drukschade op perifere zenuwen veroorzaken. Bij een gevoelige huid kunnen onder de medische compressiekousen jeuk, afschilfering en ontsteking optreden. Daarom is gepaste huidverzorging onder de compressievoorziening zinvol.

Beoogde patiëntengroep

Hulpverleners gebruiken het product voor volwassenen en kinderen, rekening houdend met de beschikbare maten/groottes, de vereiste functies/indicaties en de informatie van de fabrikant op eigen verantwoording.

Opmerking bij het dragen

Tenzij anders aangeraden, draagt u uw medi Rehab one van 's ochtends tot 's avonds. Als in uitzonderlijke gevallen de normale draagtijd aanzienlijk overschreden wordt, vervangt u de bovenband herhaaldelijk. Door de compressiekousen dagelijks te dragen en te wassen, kunnen de medisch vereiste druk en elasticiteit ervan geleidelijk verminderen. De aanbevolen gebruiksduur is daarom maximum 6 maanden.

Bijzondere instructies

- Als tijdens het dragen pijn of ernstige huidirritaties ontstaan, trekt u de kous meteen uit en raadpleegt u uw arts of het medische vakpersoneel.
- Tijdens de compressietherapie is een goede huidverzorging onmisbaar. Door erg vette crème of zalf, maar ook door zeepresten kunnen

huidirritatie en materiaalslijtage optreden, waardoor de doeltreffendheid van de compressiekous afneemt. Daarom biedt medi speciaal voor compressiekousen ontwikkelde producten voor huidverzorging (medi day, medi night, medi soft schuim). Vraag hierover advies in uw medische vakhandel.

- Scherpe vinger- en teennagels, defecte binnenkant van schoenen, juwelen en ruwe, verhoorde hielen kunnen het weefsel beschadigen.
- Het ingenaaide etiket van textiel is een belangrijk onderdeel om het product te identificeren en traceren. Verwijder dat niet uit de kous door het los te maken of uit te knippen.

Handleiding voor het aantrekken

- Trek uw kousen best meteen na het opstaan aan. Als u 's morgens doucht en uw huid daarna verzorgt, wacht u even tot uw huid goed droog is. Zo verloopt het aantrekken veel vlotter.
- Steek uw voet in de meegeleverde medi aantrekhelp. (afb. 1)
- Steek uw hand in de medi Rehab one, neem de hiel vast en draai deze binnenstebuiten (afb. 2 en 3).
- Trek nu de kous over de aantrekhelp en uw hiel (afb. 4 en 5).
- Neem de kous een stukje verder vast (zie afb. 6) en trek deze over uw onderbeen. (afb. 7)
- Herhaal dat geleidelijk tot u de kous volledig aanheeft. U kunt de juiste positie van de kous controleren door de overgang in het weefsel onder de knie. Dat moet vlak onder de knie liggen (afb. 8 - 11).
- Om de aantrekhelp te verwijderen, trekt u de kous van uw tenen in de richting van uw hiel, tot over uw hiel.

Zorg ervoor dat u geen vouwen maakt, die kunnen een pijnlijk snijgend gevoel aan uw been veroorzaken (afb. 12 en 13).

- Nu kunt u de medi aantrekhelp gemakkelijk verwijderen. (afb. 14)
- Trek het voetstuk nu weer over uw hiel en voet. Verdeel het gelijkmatig tot aan uw tenen. Zorg ervoor dat de hiel juist zit. (afb. 15)
- Controleer of de hele kous goed zit.

Let op het volgende:

De kous mag niet gedraaid of te hard aangetrokken zijn.

Aanwijzingen voor verzorging

Was uw kous dagelijks na het dragen. Draai daarbij uw kous binnenstebuiten en was deze afzonderlijk of met kledingstukken van dezelfde kleur. Wij adviseren het gebruik van een waszak. Zeepresten kunnen leiden tot huidirritatie en slijtage van het materiaal. Om vlekken te verwijderen, gebruikt u uitsluitend medi spot ex.

- Was het product bij voorkeur met medi clean wasmiddel met de hand of in de zachte was op 40° met een mild wasmiddel zonder wasverzachter.
- Laat drogen op een lage temperatuur.
- Niet strijken.
- Niet chemisch reinigen.



- Na het wassen kunt u de kous in een handdoek rollen en uitknippen. Laat de vochtige kous niet in de natte handdoek liggen, maar droog deze aan de lucht.
- Leg hem in geen geval in de zon of op een radiator.

Bewaarinstructie

Gelieve het product droog te bewaren en te beschermen tegen direct zonlicht.



2017/745 (MDR). De traceerbaarheid van het product is gegarandeerd door de UDI-code UDI.

Materiaalsamenstelling

64% Polyamide

27% Elastaan

5% Polyester

4% Merino wol

Aansprakelijkheid

De aansprakelijkheid van de fabrikant vervalt bij ondeskundig gebruik. Houd daartoe ook rekening met de desbetreffende veiligheidsinstructies en aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing.



Latex vrij

Afvalverwijdering

U kunt het product bij het huishoudelijke afval doen.

**Uw medi team**

Wenst u van harte beterschap!

Bij reclamaties in verband met het product, zoals beschadiging van het weefsel of een verkeerde pasvorm, neemt u rechtstreeks contact op met uw medische vakhandel. Enkel ernstige incidenten, die tot een ernstige achteruitgang van de gezondheidstoestand of tot de dood kunnen leiden, moeten aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat worden gemeld. Ernstige incidenten zijn gedefinieerd in artikel 2, nr. 65 van de Verordening (EU)

medi Rehab one

Przeznaczenie

medi Rehab one to bezszwowa medyczna pończocha uciskowa do stosowania na kończynach dolnych, głównie w profilaktyce i leczeniu obrzęków pooperacyjnych i pourazowych, a także w przypadku ogólnych stanów obrzękowych.

Wskazania

Obrzęk

- Obrzęk pourazowy
- Obrzęk pooperacyjny

Przeciwwskazania

- Zaawansowana niedrożność tętnic obwodowych (jeżeli jeden z warunków jest spełniony: ABPI <0,5, ciśnienie w tętnicy skokowej <60 mmHg, ciśnienie w palcach <30 mmHg lub TcPO2 <20 mmHg grzbiet stopy).
- Zdekompensowana niewydolność serca (NYHA III + IV)
- Septyczne zapalenie żył
- Phlegmasia coerulea dolens

Uwaga:

W poniższych przypadkach lekarz powinien podjąć decyzję o leczeniu, uwzględniając profil korzyści i ryzyka, oraz zdecydować o doborze najlepiej dopasowanego wyrobu uciskowego.

- Wyraźne sączące się zmiany skórne
- Uczulenie na materiał, z którego wykonano pończochę uciskową
- Poważne zaburzenia czucia w kończynach
- Zaawansowana neuropatia

- obwodowa (np. cukrzyca)
- Przewlekłe reumatoidalne zapalenie stawów

Zagrożenia i działania niepożądane

Szczególnie w razie nieprawidłowego stosowania medyczne pończochy uciskowe mogą powodować martwicę skóry oraz uszkodzenie nerwów obwodowych w wyniku ucisku. W przypadku wrażliwej skóry medyczne pończochy uciskowe mogą powodować świąd, złuszczenie się skóry i objawy zapalenia. Dlatego należy zadbać o prawidłową pielęgnację skóry pod wyrobem uciskowym.

Docelowa grupa pacjentów

Pracownicy służby zdrowia opatrują osoby dorosłe i dzieci na własną odpowiedzialność, kierując się dostępnością konkretnych rozmiarów/wielkości oraz niezbędnymi funkcjami/wskazaniami, uwzględniając przy tym informacje udzielone przez producenta.

Wskazówki dotyczące noszenia

Jeśli nie zalecono inaczej, wyrób medi Rehab one należy nosić od rana do wieczora. Jeżeli w wyjątkowych przypadkach regularny czas noszenia zostanie znacznie przekroczony, należy kilkakrotnie poprawiać położenie taśmy przyczepnej. Codzienne noszenie i pranie może z czasem zmniejszyć konieczny z medycznego punktu widzenia ucisk oraz elastyczność pończoch uciskowych. Dlatego zalecany czas użytkowania wynosi maksymalnie 6 miesięcy.

Ważna wskazówka

- Jeżeli w trakcie noszenia wystąpi ból

lub nasilone podrażnienie skóry, należy natychmiast zdjąć pończochę i skonsultować się z lekarzem lub technikami medycznym.

- W czasie terapii uciskowej niezbędna jest odpowiednia pielęgnacja skóry. Szczególnie tłuste kremy lub maści, a także pozostałości mydła mogą spowodować podrażnienie skóry i zużycie materiału i tym samym pogorszyć skuteczność pończochy uciskowej. Dlatego firma medi oferuje produkty do pielęgnacji skóry dostosowane do pończoch uciskowych (medi day, medi night, pianka medi soft). Informacji na ten temat udzielają specjalistyczne sklepy medyczne.
- Ostre paznokcie dłoni i stóp, uszkodzona wyściółka buta, biżuteria oraz szorstkie, zrogowaciałe pięty mogą spowodować uszkodzenie dzianiny.
- Etykieta tekstylna jest ważnym elementem służącym do identyfikacji produktu i ustalenia jego pochodzenia. Nie wolno jej usuwać z pończochy, wyrwać jej ani wycinać.

Instrukcja zakładania

- Zalecamy zakładanie pończochy uciskowej natychmiast po wstaniu z łóżka. Po porannym prysznicu i pielęgnacji skóry, należy chwilę odczekać, aż skóra dobrze wyschnie. Znacznie ułatwi to zakładanie pończochy.
- Włóż stopę do urządzenia wspomagającego zakładanie firmy medi. (rys. 1)
- Wsuń rękę do medi Rehab one, chwycić za piętę, a następnie wywinąć pończochę na lewą stronę. (rys. 2 i 3)
- Naciągnij pończochę na urządzenie wspomagające zakładanie oraz na

piętę. (rys. 4 i 5)

- Chwyc górną część pończochy (tak, jak na rys. 6) i naciągnij ją na łydkę. (rys. 7)
- Naciągaj stopniowo pończochę, aż całkowicie będzie dopasowana do nogi. Możesz sprawdzić, czy pończocha jest prawidłowo ułożona dzięki zmianie ściegu pod kolanem. Zmiana ściegu powinna znajdować się nieco pod kolanem. (rys. 8-11)
- Aby wyjąć urządzenie wspomagające zakładanie, odwiń pończochę od strony palców i naciągnij dalszy koniec pończochy na piętę. Zwróć uwagę, by pończocha się nie pomarszczyła. Mogłoby to skutkować bolesnym uciskiem nogi. (rys. 12 i 13)
- Teraz z łatwością możesz wyjąć urządzenie wspomagające zakładanie firmy medi. (rys. 14)
- Na koniec zsuń odwiniętą wcześniej część pończochy z powrotem na stopę. Ułóż ją równomiernie aż do palców u stopy. Zwróć uwagę, czy pończocha dobrze leży na pięcie. (rys. 15)
- Sprawdź, czy cała pończocha dobrze leży.

Uwaga:

Nie można skręcać pończochy ani zbyt mocno jej naciągać.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji

Pończochę należy wyprać każdego dnia po użyciu. Najlepiej wywinąć pończochę na lewą stronę i prać oddzielnie lub z tkaninami o podobnych kolorach. Zalecamy stosowanie woreczka do prania. Pozostałości mydła, kremy lub maści mogą spowodować podrażnienie skóry i zużycie materiału. Do usuwania plam należy stosować tylko medi spot ex..

Polski

- Produkt najlepiej prać ręcznie przy użyciu środka piorącego medi clean lub w pralce w programie do tkanin delikatnych przy w temp. 40°C przy użyciu proszku do tkanin delikatnych bez płynu do płukania.
- Nie wybielać.
- Suszyć w niskich temperaturach.
- Nie prasować.
- Nie czyścić chemicznie.



- Po wypraniu pończochy można ją zwinąć w ręczniku i wycisnąć. Nie zostawiać wilgotnej pończochy w mokrym ręczniku, lecz wysuszyć ją na powietrzu.
- Nie wolno pozostawiać pończochy na słońcu ani na kaloryferze.

Przechowywanie

Produktów należy przechowywać w suchym miejscu i chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.



Skład materiałowy

64% Poliamid
27% Elastan
5% Poliester
4% Wełna merynosów

Odpowiedzialność

Odpowiedzialność producenta wygasa w przypadku zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem. Należy również uwzględnić odnośne wskazówki bezpieczeństwa i informacje zawarte w niniejszej instrukcji eksploatacji.



Bezlateksowa

Utylizacja

Produkt można zutylizować z odpadami z gospodarstwa domowego.



Pracownicy firmy medi

życzą szybkiego powrotu do zdrowia!

W przypadku reklamacji w związku z produktem, na przykład uszkodzenia dzianiny lub niewłaściwego dopasowania, należy skontaktować się bezpośrednio z odpowiednim sprzedawcą sprzętu medycznego. Producentowi i odpowiednim władzom kraju członkowskiego należy zgłaszać jedynie poważne incydenty, które mogą doprowadzić do znaczącego pogorszenia stanu zdrowia lub do śmierci. Poważne incydenty zdefiniowano w artykule 2 pkt. 65 rozporządzenia (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych. Identyfikowalność produktu jest gwarantowana za pośrednictwem kodu UDI [UDI](#).

medi Rehab one

Beregnet bruk

medi Rehab one er en rundstrikket medisinsk kompresjonsstrømpe til kompresjonsbehandling av underekstremitetene, hovedsakelig for å forebygge og behandle postoperative og posttraumatiske ødemer og generelle hevelser.

Indikasjoner

Ødemer

- Posttraumatiske ødemer
- Postoperative ødemer

Kontraindikasjoner

- Fremskredet perifer arteriell sykdom (hvis en av disse parametrene gjelder ABPI <0,5, ankelarterietrykk <60 mmHg, tåtrykk <30 mmHg eller TcPO₂ <20 mmHg fotrygg).
- Dekompensert hjertesvikt (NYHA III + IV)
- Septisk flebitt
- Phlegmasia coerulea dolens

Merknad:

I følgende tilfeller bør behandlingsavgjørelsen tas med tanke på fordeler og risiko, samt legens valg av det best egnede kompresjonsmiddelet.

- Uttalt væskende dermatoser
- Intoleranse for kompresjonsstrøpemateriale
- Alvorlige følsomhetsforstyrrelser i ekstremiteter
- Fremskredet perifer neuropati (f.eks. diabetes mellitus)
- Primær kronisk polyartritt

Risiko og bivirkninger

Medisinske kompresjonsstrømper kan, spesielt hvis de håndteres feil, føre til hudnekroser og trykkskader på periferer nerver. Ved sensitiv hud kan kløe, flass og tegn på betennelse forekomme blant medisinske kompresjonsstrømper. Derfor er tilstrekkelig hudpleie under kompresjonsbehandlingen fornuftig.

Beregnet pasientgruppe

Helsepersonell pleier voksne og barn basert på tilgjengelige mål/størrelser og nødvendige funksjoner/indikasjoner i henhold til sitt ansvarsområde, i det man tar hensyn til produsentens informasjon.

Bruksinformasjon

Med mindre annet er foreskrevet, brukes medi Rehab one fra morgen til kveld. Hvis den vanlige brukstiden i unntakstilfeller overskrides betydelig, bør klebebandet flyttes flere ganger. Ved å bruke og vaske daglig kan det medisinsk nødvendige trykket og elastisiteten til kompresjonsstrømpen med tiden avta. Anbefalt brukstid er derfor maksimalt 6 måneder.

Spesielle merknader

- Hvis smerter eller økt hudirritasjon oppstår mens du har på deg strømpen, må du ta den av umiddelbart og kontakte lege eller helsepersonell.
- En tilstrekkelig hudpleie under kompresjonsbehandlingen er meget viktig. Spesielt fettholdige kremer eller salver, men også såperester kan forårsake hudirritasjon og materialslitasje og dermed påvirke effektiviteten av kompresjonsstrømpen. Derfor tilbyr medi hudpleieprodukter som er

spesielt tilpasset kompresjonsstrømper (medi dag, medi natt, medi mykt skum). Få råd om dette fra den medisinske faghandelen.

- Skarpe finger- og tånegler, defekte innendørs fottøy, smykker og hæler med grov og hard hud kan skade det strikkede stoffet.
- Den påsydde tekstiletiketten er en viktig komponent for identifisering og sporbarhet av produktet. Fjern ikke denne fra strømpen ved å kutte eller klippe den av.

Bruksanvisning

- Det er best å ta på strømpene umiddelbart etter at du har stått opp. Hvis du tar en dusj om morgenen og deretter pleier huden, må du vente en kort stund til huden har tørket godt. Dette gjør det mye enklere for deg å ta på strømpen.
- Stikk foten inn i den medfølgende medi påføringshjelpen. (Fig. 1)
- Ta tak i medi Rehab one, grip hælen og drei den til venstre. (Fig. 2 og 3)
- Trekk deretter strømpen over påføringshjelpen og over hælen. (Fig. 4 og 5)
- Ta tak i det øverste laget på strømpen som vist i Fig. 6 og legg den på leggen. (Fig. 7)
- Gjenta prosessen trinnvis til strømpen er helt lagt på. Strømpens riktige passform kan kontrolleres gjennom overgangen i det strikkede stoffet under kneet. Den skal forløpe rett under kneet. (Fig. 8–11)
- For å fjerne påføringshjelpen trekker du strømpen tilbake fra spissen mot hælen til den er over hælen. Pass på at det ikke danner seg folder under denne operasjonen. De vil kunne snøre sammen benet på en

- smertefull måte. (Fig. 12 og 13)
- Deretter kan medi påføringshjelpen lett fjernes. (Fig. 14)
- Til slutt fører du forfoten over hælen og foten igjen. Fordel den jevnt opp til roten på tærne. Sørg for at hælene sitter riktig. (Fig. 15)
- Kontroller at hele strømpen sitter riktig.

Merknad:

Strømpen må ikke være vridd eller trukket for langt i lengden.

Pleieanvisninger

- Vask strømpen hver dag når du tar den av. Det er best å snu strømpen til venstre og vaske den separat eller med klær i samme farge. Det anbefales å bruke et vaskenett. Såperester, kremer eller salver kan forårsake hudirritasjoner og materialslitasje. Bruk bare medi spot ex til å fjerne flekker.
- Vask produktet fortrinnsvis for hånd med medi clean-vaskemiddel eller på finvask i maskin ved 40°C med finvaskemiddel uten tøyemykner.
 - Må ikke blekes.
 - Tørkes ved lav temperatur.
 - Må ikke strykes.
 - Må ikke renses kjemisk.



- Etter vask kan du rulle strømpen inn i et håndkle og presse ut vannet. La ikke den fuktige strømpen ligge i det våte håndkleet, men lufttørk den.
- Legg aldri strømpen til tork i solen eller på en radiator.

Lagringsanvisning

Lagre produktet tørt og beskyttet mot direkte sollys.

**Materialsammensetning**

64 % Polyamid

27 % Elastan

5 % Polyester

4 % Meriniull

Ansvar

Produsentens ansvar utløper ved feil bruk. Les også de tilsvarende sikkerhetsanvisningene og instruksjonen i denne håndboken.



Lateksfri

Avfallsbehandling

Du kan kaste produktet i husholdningsavfallet.

**Ditt medi-team**

ønsker deg god bedring!

medi Rehab one

用途

medi Rehab one は、下肢の圧迫用に開発された丸編みの医療用弾性ストッキングであり、主として術後および外傷性の浮腫ならびに一般的な腫脹状態の防止および治療のためのものです。

適応症

浮腫

- ・ 外傷性浮腫
- ・ 術後浮腫

禁忌

- ・ 進行した抹消動脈閉塞性疾患 (ABI < 0.5 、くるぶし動脈圧 < 60 mmHg、足指圧 < 30 mmHg または TcPO₂ < 20 mmHg 足の甲)。
- ・ 心不全 (NYHA III + IV)
- ・ 敗血症性静脈炎
- ・ 有痛性青股腫

注意事項：

- 以下の場合、治療法決定は、効果とリスクを慎重に考慮し、医師が最適な圧迫手段を選択した上で行ってください。
- ・ 著しい湿性皮膚病
 - ・ 圧縮性素材に耐えられない
 - ・ 四肢における重度の感覚障害
 - ・ 進行した抹消神経障害 (例えば糖尿病)
 - ・ 関節リウマチ

リスクおよび副作用

医療用弾性ストッキングは、特に不適切な扱いをした場合、皮膚の壊死および末梢神経への圧迫によるダメージの原因になります。敏感な皮膚では、医療用弾性ストッキングの下で搔痒刺激、皮膚剥離、および炎症兆候が発生することがあります。したがって弾性ストッキングを使

用する場合、適切な皮膚のお手入れが重要になります。

想定患者グループ

医療関係者は自分の責任で成人および子供を、利用可能な寸法/大きさおよび必要な機能/適応症をもとに製造者からの情報を考慮して管理する。

着用時間

特段の指示がない限り、ご使用の medi Rehab one を毎日朝から晩まで着用してください。例外的事例で通常着用期間を明らかに超える場合、グリップベルトを何回かずらしてください。

弾性ストッキングの、医学的に求められる圧力および弾性は、毎日の着用および洗濯によって時間とともに弱まっていくことがあります。したがって推奨使用期間は、最長6ヶ月です。

特別な注意事項

- ・ ストッキング着用時に痛みまたは激しい皮膚の刺激がある場合、ストッキングを直ちに脱ぎ、医師または医療スタッフに相談してください。
- ・ 圧迫治療での十分な皮膚のお手入れは、必要不可欠です。特に脂肪含有のクリームまたは軟膏、また洗剤の残りカスは、皮膚炎や材質摩耗の原因になり、それにより弾性ストッキングの効果を制約することがあります。そのため、medi は、特に弾性ストッキングに適合した皮膚のお手入れ用品を提供しています (medi day, medi night, medi soft フォーム)。これに関しては、医療用品専門店でご相談ください。
- ・ 手足の爪がささくれ立っていたり、履物の内側に損傷があったり、装飾品を着用していたり、踵の荒れや変形があったりするとニットの損傷の原因になります。
- ・ 縫いつけられた布製ラベルは、製品の識別および過及を担保するための重要なものです。これは、分断したり、切ったりしてストッキングから取り外さないでください。

着用方法

- できましたら起床後直ちにご自分のストッキングを着用していただくのが最善です。朝、シャワーを浴び、続いて皮膚をお手入れする場合、皮膚が十分に乾くまで少しお待ちください。そうすることで着用が格段に容易になります。
- 足を同梱のmedi製装着補助具に滑り込ませてください。(図1)
- medi Rehab oneの中へ手を伸ばし、踵部をつかんで裏返します。(図2および3)
- ストッキングを装着補助具および踵を通して引きます。(図4および5)
- 図6のようにストッキングの最上部をつかみ、これを下腿へと当てます。(図7)
- この手順をストッキングが完全に履けるまで少しずつ繰り返します。ストッキングが正しい位置に来ているかどうかは、ニットが膝の下に来ているかで確かめることができます。これが、膝のすぐ下に来るようにします。(図8-11)
- ここで装着補助具を取り外すために、ストッキングを先端から踵の方向へ、踵を通して引き戻します。その際にしわが寄らないように注意してください。脚が締めつけられ痛みを感じる恐れがあります。(図12および13)
- ここでmedi製装着補助具を取り去ります。(図14)
- 最後に前足部を再び踵および足に通します。足指まで均等に分配します。踵が正しい位置に来ているかを確認してください。(図15)
- ストッキング全体が適切な位置に来ているか確認します。

注意事項：

ストッキングをねじったり、または伸ばしすぎたりしないようにしてください。

お手入れに関する注意

ストッキングは着用後、毎日洗ってください。できればストッキングを裏返し、他とは分けるか、または同色の衣類と一緒に洗ってください。洗濯用ネットの使用を推奨します。洗剤の残りカス、クリームや軟膏は、皮膚炎や材質摩耗の原因になります。しみ抜きには、必ずmedi spot exを使用してください。

- 本製品は、なるべくmedi clean洗剤を使って手洗いするか柔軟剤を含まないデリケート衣類用洗剤を使って40°Cのデリケートコース洗浄をしてください。
- 漂白はしないでください。
- 低温で乾かします。
- アイロンをかけないでください。
- 薬品を使うクリーニングは避けてください。



- ストッキングは洗浄後、手ぬぐいに巻いて、水気を搾ることができます。湿ったストッキングは、濡れた手ぬぐいに当てておかず、空気乾燥してください。
- 日光にさらしたり、ヒーターの上に載せておくことは絶対にしないでください。

保管に関するご注意

本製品は直射日光を避け、乾燥した場所に保管してください。



材料組成

- 64% ポリアミド
- 27% スパンデックス
- 5% ポリエステル
- 4% ウール(メリノ)

責任事項

製造者責任は、用途以外の使用により

日本語

失効します。また、関連する安全上の注意および使用上の指示も守ってください。



ラテックスフリー

廃棄について

本製品は、家庭ごみとして廃棄
することができます。



mediチーム

は、お客様が早く快復されることを願っ
ています！